

NOTICE OF REDISTRICTING PUBLIC HEARING

NOTICE OF PUBLIC HEARING. ON NOVEMBER 9, 2021 AT 9:00 AM in the County Board Chambers, 1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553 the Contra Costa County Board of Supervisors will conduct a Public Hearing on the process for revising supervisorial district boundaries. The purpose of the Public Hearing will be to provide an overview of the redistricting efforts to date; provide a summary of Community of Interests proposals and supervisorial district map proposals submitted by the public; review the criteria for adopting new district boundaries/maps; present concept drafts of possible supervisorial maps; receive input from the public; and receive direction from the Board of Supervisors on the structure of a final map or final map alternatives and related matters.

Concept drafts of possible supervisorial maps are posted on the County's Dedicated Redistricting Website WWW.CoCoRedistricting.org

To slow the spread of COVID-19, as permitted by Government code section 54953 (e), in lieu of a public gathering the Board of Supervisors meeting and this Public Hearing will be accessible via live-streaming for all members of the public. Board meetings are televised live on Comcast Cable 27, ATT/U-verse Channel 99, and WAVE Channel 32, and can be seen live online at www.contracosta.ca.gov. Members of the public may call in by dialing 888-251-2949 followed by the access code 1672589# or participate via zoom by following the active links in the published agenda for this day's meeting.

http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

The public may also submit written testimony on the proposed redistricting before or during the Public Hearing to the Clerk of the Board of Supervisors via email at clerkoftheboard@cob.cccounty.us

Date: 11/01/2021

Monica_Nino, Clerk of the Board of Supervisors and County Administrator
By June McHuen, Deputy Clerk

重划选区公开听证会通知和议程安排

公开听证会通知。时间：2021年11月9日上午9:00，地点：县议会分会，1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553。 Contra Costa 县议会将举行关于县议会选区边界修订流程的公开听证会。公开听证会旨在：提供届时完成的重划选区工作概览；提供公众提交的权益社区提案和县议会选区地图提案总结；审查新选区边界/地图采纳标准；呈交可能采用的县议会地图的概念草案；接收公众意见；以及接收县议会关于最终版地图结构或最终版地图替代方案及相关事项的指示。

可能采用的县议会地图概念草案于本县重划选区专用网站公布：

WWW.CoCoRedistricting.org

为了延缓 COVID-19 疫情扩散，经政府法案第 54953 (e) 节许可，作为公众聚集的替代形式，县议会会议和本次公开听证会将以所有公众可观看的直播形式举行。县议会会议在 Comcast Cable 27、ATT/U-verse Channel 99 和 WAVE Channel 32 进行电视直播，公众也可在以下地址在线观看直播 www.contracosta.ca.gov。公众可拨打电话 888-251-2949 并输入访问码 1672589# 或通过 Zoom 参与会议，请访问当日会议的已公布议程中有效链接。

http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

公众也可在公开听证会之前或期间通过电子邮件向县议会书记员提交关于拟议重划选区的书面证词，收件电子邮箱：clerkoftheboard@cob.cccounty.us

日期：2021年11月1日

县议会书记员和县行政官 Monica Nino

签名：副书记 June McHuen

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA. EL 9 DE NOVIEMBRE DE 2021 A LAS 9:00 AM en las Cámaras de la Junta del Condado, 1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553, la Junta de Supervisores del Condado de Contra Costa llevará a cabo una Audiencia Pública sobre el proceso para revisar los límites del distrito supervisor. El propósito de la Audiencia Pública será proporcionar una visión general de los esfuerzos de redistribución de distritos hasta la fecha; proporcionar un resumen de las propuestas de la Comunidad de Intereses y las propuestas de mapas de distrito supervisores presentadas por el público; revisar los criterios para adoptar nuevos límites/mapas de distrito; presentar borradores conceptuales de posibles mapas de supervisión;

recibir aportes del público; y recibir instrucciones de la Junta de Supervisores sobre la estructura de un mapa final o alternativas de mapas finales y asuntos relacionados.

Los borradores conceptuales de los posibles mapas de supervisión se publican en el sitio web dedicado a la redistribución de distritos del condado WWW.CoCoRedistricting.org

Para reducir la propagación de COVID-19, según lo permitido por la sección 54953 (e) del código de gobierno, en lugar de una reunión pública, la reunión de la Junta de Supervisores y esta audiencia pública serán accesibles a través de transmisión en vivo para todos los miembros del público. Las reuniones de la junta son televisadas en vivo por Comcast Cable 27, ATT/U-verse Cana 99 y WAVE Canal 32, y se pueden ver en vivo en línea en www.contracosta.ca.gov. Los miembros del público pueden llamar marcando 888-251-2949 seguido del código de acceso 1672589 # o participar a través de zoom siguiendo los enlaces activos en la agenda publicada para la reunión de este día.

http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

El público también puede presentar un testimonio escrito sobre la redistribución de distritos propuesta antes o durante la Audiencia Pública al Secretario de la Junta de Supervisores por correo electrónico a clerkoftheboard@cob.cccounty.us

Fecha: 11/01/2021

Monica_Nino, Secretaria de la Junta de Supervisores y Administradora del Condado
Por June McHuen, Secretaria Adjunta